

O firmie

Biuro tłumaczeń Komputekst działa rynku **od blisko 30 lat**. Zapewniamy **kompleksową, wyspecjalizowaną obsługę w zakresie usług tłumaczeniowych** na potrzeby dużych polskich przedsiębiorstw i korporacji międzynarodowych. Usługi realizujemy zgodnie z profesjonalnymi branżowymi standardami, indywidualnie dostosowując nasze działania do potrzeb i wymogów każdego z klientów.

Jesteśmy członkiem założycielem Polskiego Stowarzyszenia Biur Tłumaczeń.

Członek założyciel



POLSKIE STOWARZYSZENIE BIUR
TŁUMACZEŃ
Certyfikat ISO w zakresie
j. polskiego, angielskiego i
niemieckiego



Usługi



Tłumaczenia pisemne



Tłumaczenia ustne i obsługa konferencji



Usługi dodatkowe



Grafika, DTP, OCR

Usługi dodatkowe



Korekty i weryfikacje



Tłumaczenia
audiowizualne



Konsultacje
językowe



Bazy tłumaczeniowe



Legalizacje dokumentów

Dlaczego my?



Najlepsi tłumacze

Nasi tłumacze to zespół doświadczonych profesjonalistów. Dzięki wieloletniej współpracy wykorzystujemy ich najmocniejsze strony, zakres wiedzy branżowej i kwalifikacje do świadczenia usług najwyższej jakości. Tym sposobem teksty techniczne tłumaczą inżynierowie, medyczne lekarze, a prawnicze prawnicy.



Doświadczenie na rynku

Posiadamy praktyczne doświadczenie w nadzorowaniu projektów tłumaczeniowych każdego rodzaju, od niewielkich z krótkim terminem realizacji po duże i złożone wymagające nadzoru grup tłumaczy. Zatrudniamy wykwalifikowanych Kierowników Projektów i wspieramy ich najnowszym oprogramowaniem.



Normy jakości

Wykorzystujemy międzynarodowe wymagania ISO jako narzędzia kontroli jakości i sprawnie zarządzamy procesem QA. Współtworzymy organizacje branżowe i aktywnie działamy na rzecz standardów rynkowych.



ZASOBY FIRMY

Tłumacze

Nasi tłumacze to zespół doświadczonych profesjonalistów. Należą do nich absolwenci lingwistyki stosowanej, native speakerzy oraz specjaliści z poszczególnych dziedzin. Dzięki wieloletniej współpracy znamy ich zainteresowania, zakres wiedzy branżowej i kwalifikacje. Pozwala nam to na precyzyjny dobór właściwej osoby do odpowiedniego przekładu.

Specjalizacje tłumaczy

- Lingwistyka
- Prawo i finanse
- Technika
- IT
- Medycyna i farmacja



Rekrutacja

Zatrudniamy wyłącznie doświadczonych tłumaczy spełniających wymogi normy ISO 17100.

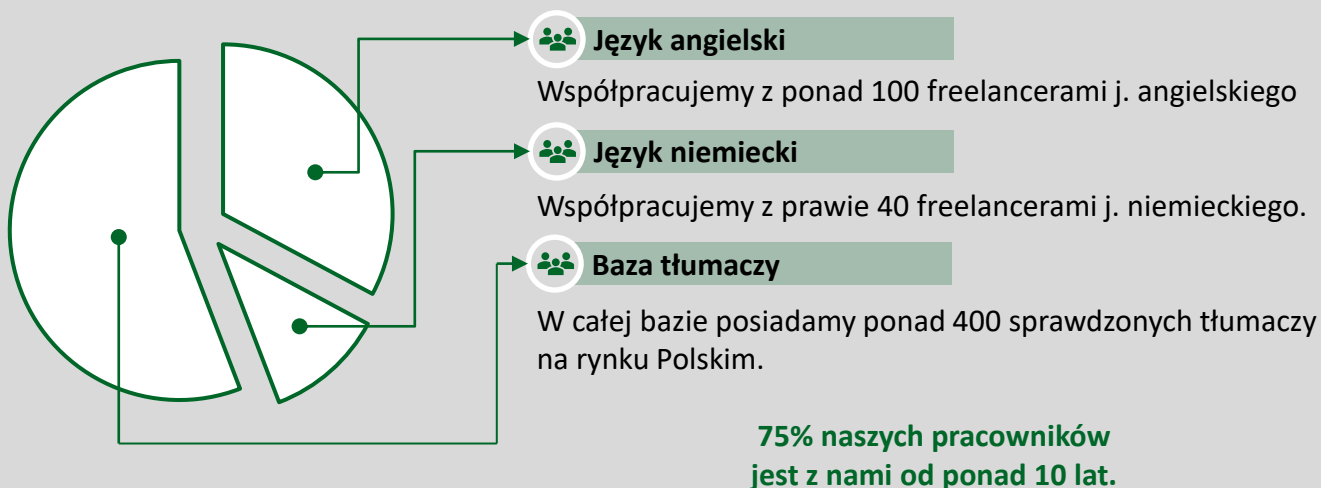


Dobór tłumaczy

Odpowiedni proces zarządzania ludźmi jest kluczowy dla naszego powodzenia na rynku.



Tłumacze w liczbach



Zapewnienie jakości

Realizację usług na najwyższym poziomie osiągamy dzięki odpowiednim procedurom w zakresie jakości i kontroli procesu tłumaczenia. Nasze procesy są zgodne z **wytycznymi ISO 17100**, będącą stricte branżową normą dla profesjonalnych biur tłumaczeń. Certyfikat otrzymaliśmy w październiku 2018 roku.

- ✓ Każde zamówienie trafia pod opiekę przydzielonego Kierownika Projektu (**wymóg ISO**) ★
- ✓ ... każdy dokument trafia do obeznanego w danej tematyce tłumacza,
- ✓ ... po tłumaczeniu podlega weryfikacji realizowanej przez weryfikatora (**wymóg ISO**) ★
- ✓ ... w zależności od potrzeb jest opracowywany graficznie.



NASZE DOŚWIADCZENIE



Zarządzanie Projektem

Dysponujemy dogłębną wiedzą oraz wszechstronnym doświadczeniem w zakresie realizacji projektów na rzecz firm sprzedających swoje produkty w Polsce.

Tłumaczymy m. in. dla:

- Philips Polska Sp. z o.o.
- IKEA Retail Sp. z o.o.
- Geberit Sp. z o.o.



Obsługa Klienta

Nasi Kierownicy Projektów zapewniają najwyższy standard obsługi. Pozostają stale do Państwa dyspozycji i dostosowują realizację prac do wymagań stawianych przez klientów.




Zapewniają krótki czas odpowiedzi i pełen zakres niezbędnych informacji dot. procesu tłumaczenia.



Zaplecze techniczne

Wdrożyliśmy najnowsze oprogramowanie do zarządzania projektami i usprawniające pracę tłumaczy. Zapewniamy spójność i jednolitość tłumaczonych treści.

Pracujemy m.in. z

- MemoQ  memoq
- In Design  Id
- Adobe Illustrator  Ai

Proces prac



Kierownik projektu

Nasz pracownik jest do Państwa dyspozycji od początku do końca procesu prac. Posiada wszelkie niezbędne kompetencje i doświadczenie. Odpowiada za wdrożenie każdego wymagania stawianego przez Państwa.



Cele

Naszym celem jest stałe podnoszenie jakości oferowanych przez nas usług. Osiągamy go poprzez szczegółowe dopasowanie naszej oferty do indywidualnych wymagań i potrzeb klienta. Proponujemy Państwu nawiązanie stałej, długofalowej współpracy mogącej znacznie usprawnić komunikację i uwzględnić odrębne preferencje każdego zlecenia. Dziś z dumą do grona naszych stałych klientów możemy zaliczyć takie firmy jak:

Geberit Sp. z o.o., Deloitte Doradztwo Podatkowe Sp. z o.o., PricewaterhouseCoopers Polska Sp. z o.o., IKEA Centres Polska S.A., Philips Polska Sp. z o.o., Diageo Polska Sp. z o.o., czy Asseco Poland S.A.





Oferta i dostępność języków

Tłumaczenie pisemne i ustne

Oferujemy tłumaczenia ze wszystkich języków europejskich i głównych języków pozaeuropejskich na język polski. Zapewniamy zarówno tłumaczenia zwykłe jak i poświadczone przez tłumacza przysięgłego(w Polsce i zagranicą). Z przyjemnością możemy zaoferować Państwu w pełni profesjonalne usługi



tłumaczeń między innymi w zakresie:

Polski	Francuski	Ukraiński
Angielski	Hiszpański	Węgierski
Niemiecki	Czeski	Skandynawskie
Rosyjski	Słowacki	I wiele więcej...



W ramach każdego z tych języków oferujemy zarówno tłumaczenia pisemne jak i ustne o każdej dziedzinie specjalizacji. Jeżeli wymagać będą tego kierowane zapytania, nasza firma współpracuje także z native speakerami każdego z wymienionych języków obcych.

Zakres specjalizacji

Dzięki bardzo długiej obecności na rynku, zapewniamy profesjonalne tłumaczenia w każdej dziedzinie specjalizacji. Realizujemy projekty tłumaczeniowe w zakresie dokumentów z poniższych dziedzin:

-  **Prawne**
-  **Finansowe**
-  **Medyczne**
-  **Techniczne**

-  **30 lat współpracy**
-  **Najwyższa jakość**
-  **Ekspresowe tłumaczenia**



Tłumaczenia ekspresowe

Zapewniamy całodobową obsługę umożliwiając realizację ekspresowych i nagłych zleceń.

Umożliwiamy realizację tłumaczeń tego samego dnia, z dnia na dzień, a nawet w ciągu kilku godzin gdy pojawia się taka potrzeba.



**years together and
still counting!**